

## 495139-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Spectrometers – Austausch Spektrometerkonsolen

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Naturstoff-Forschung und Infektionsbiologie e. V. HKI

R-phost: [einkauf@leibniz-hki.de](mailto:einkauf@leibniz-hki.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Austausch Spektrometerkonsolen

Cur síos: Lieferung, Inbetriebnahme, Einweisung, Schulung und Wartung/Support für den Austausch von 2 Stück Spektrometerkonsolen.

Aitheantóir an nós imeachta: 93438924-b3a6-4f83-a89d-987f3b9ec920

Aitheantóir inmheánach: 26-9181-01

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38433000 Spectrometers

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Adolf-Reichwein-Str. 23

Baile: Jena

Cód poist: 07745

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: frei Verwendungsstelle: Leibniz-HKI e. V. Gebäude/Etage/Raum: A1 / EG / 013

Adolf-Reichwein-Str. 23 07745 Jena Die Lieferung hat frei Verwendungsstelle zu erfolgen, einschließlich Verträgen in die jeweiligen Räume und fachgerechter Montage. Die Anlieferung muss durch fachkundiges Personal erfolgen. Anfallendes nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ist kostenlos zu entfernen. Falls das auf Anordnung des Auftraggebers nicht geschieht, kann die Entfernung zu Lasten des Auftragnehmers anderweitig geschehen. Die ordnungsgemäße Entsorgung obliegt dem Auftragnehmer und ist in der Kostenkalkulation zu berücksichtigen. Die Anlieferung ist nur mit Voranmeldung möglich. Der exakte Liefertermin ist mit dem Auftraggeber abzustimmen. Jeglicher, durch die Arbeiten entstandene Schmutz ist zu beseitigen.

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 019 000,00 EUR

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR9MUCJ#

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Austausch Spektrometerkonsolen

Cur síos: Kompatibler Austausch von 1 Stück 500-MHz-NMR und 1 Stück 600-MHz-NMR Spektrometerkonsole. Die genaue Beschreibung zur Beschaffung ist im Leistungsverzeichnis und in den Kritereien der Bewertungsmatrixen beschrieben.

Aitheantóir inmheánach: 26-9181-01

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38433000 Spectrometers

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Adolf-Reichwein-Str. 23

Baile: Jena

Cód poist: 07745

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: frei Verwendungsstelle: Leibniz-HKI e. V. Gebäude/Etage/Raum: A1 / EG / 013  
Adolf-Reichwein-Str. 23 07745 Jena Die Lieferung hat frei Verwendungsstelle zu erfolgen, einschließlich Vertragen in die jeweiligen Räume und fachgerechter Montage. Die Anlieferung muss durch fachkundiges Personal erfolgen. Anfallendes nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ist kostenlos zu entfernen. Falls das auf Anordnung des Auftraggebers nicht geschieht, kann die Entfernung zu Lasten des Auftragnehmers anderweitig geschehen. Die ordnungsgemäße Entsorgung obliegt dem Auftragnehmer und ist in der Kostenkalkulation zu berücksichtigen. Die Anlieferung ist nur mit Voranmeldung möglich. Der exakte Liefertermin ist mit dem Auftraggeber abzustimmen. Jeglicher, durch die Arbeiten entstandene Schmutz ist zu beseitigen.

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 07/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/03/2027

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union und aus Landesmitteln finanziert wird. Projektnummer oder -referenz: 2025 FGI 0015. Den Vergabeunterlagen ist ein ausführliches und detailliertes Firmenangebot zwingend beizulegen, dass den Vorgaben der Leistungsbeschreibung entspricht! Eine Angebotsabgabe per E-Mail oder über eine Nachricht an die Vergabestelle im Bereich "Kommunikation" der Vergabeplattform ist nicht zulässig! Bitte reichen Sie mit Ihrem Angebot unbedingt das den Vergabeunterlagen beigefügte Angebotsschreiben ein, da Ihr Angebot sonst ausgeschlossen werden muss. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung der Bewerber / Bieter Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so haben diese unverzüglich die Vergabestelle vor Angebotsabgabe in Textform darauf hinzuweisen. Information über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO): Die Erhebung der personenbezogenen Daten dient ausschließlich dem Zweck der Durchführung des Vergabeverfahrens. Es erfolgt keine Weitergabe der Daten an Dritte.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: L 124 Eigenerklärung zur Eignung: Bei den mit + (Plus) gekennzeichneten Feldern hat die Vergabestelle festgelegt, ob und ggf. inwieweit der darin beschriebene Eignungsnachweis verlangt wird. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" werden folgende Angaben verlangt: - Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen in EUR, - Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, - Angaben zur Beschäftigtenzahl des Unternehmens, - Angaben zur Eintragung ins Berufsregister, - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, - Angaben zur Zuverlässigkeit, - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. Das Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" steht uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum ThürVgG für sonstige Auftraggeber: Mit der Abgabe des Angebotes muss eine Eigenerklärung zur Einhaltung der Bestimmungen des ThürVgG vorgelegt werden. Es können nur Angebote gewertet werden, denen eine solche Eigenerklärung, unterschrieben und datiert, beigefügt ist.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Im Zuge der Einführung neuer Anforderungen für EU-weit vergebene Aufträge (sog. eForms) sind öffentliche Auftraggeber verpflichtet, in Vergabebekanntmachungen bestimmte Angaben zu den Auftragnehmern zu veröffentlichen. Vor diesem Hintergrund sind für jeden Bieter und bei

Bietergemeinschaften für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Angaben zu machen und mit dem Angebot einzureichen.

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Bewertung der Systemkosten

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

##### **Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Spezifikationen

Cur síos: Bewertung Spezifikationen der Konsolen, Software und Installationsleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

##### **Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wirtschaftlichkeit und Service

Cur síos: Bewertung für Kundendienst, Folgekosten, Service und Energieeffizienz

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR9MUCJ/documents>

##### **Cainéal cumarsáide ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR9MUCJ>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR9MUCJ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 53 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Daten des Wirtschaftlich Berechtigten sowie im Falle der Beauftragung eines Unterauftragsnehmers dessen Daten müssen spätestens nach der Zuschlagserteilung vom Auftraggeber übermittelt werden. Eigenerklärungen, Benennung von mindestens 3

Referenzen und das Leistungsverzeichnis - mit dem Angebot ausgefüllt einzureichen können nachgefordert werden.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Leibniz Institut für Naturstoff-Forschung und Infektionsbiologie Hans-Knöll-Institut e.V.  
Adolf-Reichwein-Str. 23 07745 Jena Deutschland

Eolas breise: keine

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Ggf. geforderte Anzahlungen sind zu begründen. Sie können nur gegen Gestellung einer selbstschuldnerischen unbefristeten Bankbürgschaft gewährt werden. Gewährter Skonto ist in der Preiskalkulation bereits zu berücksichtigen; Zahlung erfolgt in 21 Tagen. Der Angebotspreis ist ein Festpreis d. h. es sind alle Nebenkosten, insbesondere Gebühren, Reisekosten und Spesen enthalten. Im Übrigen gelten ausschließlich die Einkaufsbedingungen des HKI. Sämtlich, damit verbundene Auswirkungen auf die Preisbildung sind in der Kalkulation zu berücksichtigen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

**5.1.15. Teicnící****Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Sind im Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 festgelegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Leibniz-Institut für Naturstoff-Forschung und Infektionsbiologie e. V. HKI

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Leibniz-Institut für Naturstoff-Forschung und Infektionsbiologie e. V. HKI

**8. Eagraíochtaí**

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Naturstoff-Forschung und Infektionsbiologie e. V. HKI

Uimhir chlárúcháin: 16701142-0001-48

Seoladh poist: Adolf-Reichwein-Str. 23

Baile: Jena

Cód poist: 07745

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: [einkauf@leibniz-hki.de](mailto:einkauf@leibniz-hki.de)

Teil.: +49 36415321012

Seoladh idirlín: <https://www.leibniz-hki.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.dtv.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Uimhir chlárúcháin: 16900608-0001-03

Seoladh poist: Jorge-Semprún-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimarer Land (DEG0G)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Teil.: +49 361 573321276

Seoladh idirlín: <http://www.thueringen.de/>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 98336ba8-ce4c-4022-9f17-8a6a2bee6b64 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 10:09:12 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 495139-2026

Uimhir eagráin IO S: 136/2026

